

享受生命之樂・與美夢共舞

—開創台灣 long - stay 市場新機

所謂 long stay，在日本的解釋是：領取退休年金到海外生活者，且其停留時間達 3 - 6 個月，並實地體驗當地日常生活、文化，並和當地人民進行互動性的交流活動。

農委會企劃處廖安定處長指出，日本退休人士每月約可領取約 20 萬日幣退休年金，1 對日本夫妻來台長期居住，平均每個月兩人花費約 14 萬台幣，若以居留 6 個月計算，在台消費可達 84 萬台幣，若再加上其親友來台探視的旅遊費用，每對長期居住的退休旅客，每年可為國內帶來上百萬元台幣的商機。

包括馬來西亞、泰國、菲律賓、印尼等國，都已將發展 long stay 產業列為重大政策，而我國在發展 long stay 方面尚屬起步階段，廖處長認為，為了吸引國外旅人來台長住，必須先健全 long stay 發展構面，包括自然與社會條件、住宿環境、社區休閒規劃及簽證、醫療等行政措施，先打好基礎，再做行銷宣傳。

廖處長指出，為迎接 2007 年日本戰後嬰兒潮 700 萬退休人口之 long stay 潛在市場，政府目前已在台東、花蓮、高雄、雲林、南投選定 5 個示範區。台灣起步雖晚，但在地緣、氣候、物產、醫療、治安、文化、人情味及歷史淵源等方面，與東南亞國家相比，更具有開發日本 long stay 市場的優勢，值得努力。

（請參閱《鄉間小路》4 月號：台灣辦理日本銀髮族長宿休閒 long stay 之潛力與展望）



廖處長說明我國 long stay 計畫的重點工作

日本原裝 OREC 牌

乘坐式割草機



RM80JD + 11HP
RM86 + 14HP(自排)
RM98 + 21HP(自排)
RMK160 + 23HP(自排)

RM86型

1. 重心低，不會翻車且效率高的割草機。
2. RMK160型割草寬度可伸縮，不會危害樹木，並可將周圍割除乾淨。
3. 多種機型最適合果樹園、學校、別墅、球場等地。

竹下農機股份有限公司

台北市武昌街二段118-1號2F TEL: 02-2331-3320
台中市東山路一段55-10號 TEL: 04-2436-0780